

Qurtubah

CVR-nr. 35 19 43 98

Årsrapport 2022 **Annual financial report 2022**

(10. regnskabsår)
(10th financial year)

Opstillet uden revision eller review

Annual report without Audit or Review

CVR-nr. 35 19 43 98
Qurtubah 2022

Indhold

Contents

Bestyrelsens påtegning	2
Supervisory Board statement	2
Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab	3
Independent auditors' review report	3
Foreningensoplysninger	5
Association information	5
Resultatopgørelse	10
Income Statement	10
Balance	11
Balance Sheet	11
Noter	13
The Notes	13

Bestyrelsens påtegning

Supervisory board statement

Undertegnede har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar 2022 – 31. december 2022 for Qurtubah.

The undersigned has today submitted the annual financial report for the financial year 1 January 2022 - 31 December 2022 for Qurtubah.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2022 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2022 – 31. december 2022.

It is our opinion that the financial statements give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position per. 31 December 2022 and of the result of the company's activities for the financial year 1 January 2022 - 31 December 2022.

København, den 26.05.2023



Ahmed Ibn Hsain
(Formand/Chairman)



Naziha El Amri

Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab

Independent auditors' review report

Til medlemmerne af Qurtubah

To the members of Qurtubah

Vi har efter aftale assisteret med opstilling af årsregnskabet for foreningen Qurtubah for regnskabsåret 1. januar 2022 – 31. december 2022, side 6-14.

By agreement, we have assisted with the preparation of the annual financial accounts of the association Qurtubah for the financial year 1 January 2022 - 31 December 2022, pages 6-14.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet aflægges efter årsregnskabsloven.

The financial statements include applied accounting policies, income statement, balance sheet and notes. The annual accounts are presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere forening Qurtubah med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

We have used our professional expertise to assist association Qurtubah in preparing and presenting the financial statements in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at gennemgå foreningen Qurtubah's finansielle stilling. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR – danske revisorer's Ethiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

We have used our professional expertise to review the association Qurtubah's financial position. We have complied with relevant provisions in the Auditors Act and the FSR - Danish Auditors' Ethical Rules for Auditors, including principles regarding integrity, objectivity, professional competence and due diligence.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er foreningens ansvar.

The annual accounts as well as the accuracy and completeness of the information used in the preparation of the annual accounts are the responsibility of the association.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, foreningen har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller review-konklusion om årsregnskabet.

As a statement of financial information is not a statement of assurance, we are not required to verify the accuracy or completeness of the information provided by the association for the purpose of

preparing the financial statements. We therefore do not express an audit or review conclusion on the financial statements.

København, den 26. maj 2023

AccountPlus ApS
CVR.nr.: 39459728



Atif Ali
Revisor, Cand.Merc.Aud
Auditor, Cand.Merc.Aud

Foreningensoplysninger

Association information

Foreningen

Association information

Qurtubah

Titangade 15

2200 København N

CVR-nr.: 35 19 43 98

Etableret: 1. januar 2013

Hjemstedskommune: København

Regnskabsår: 10. regnskabsår

Regnskabsår: 1. januar – 31. december

Bestyrelse

Supervisory Board

Ahmed Ibn Hsain, Formand

Mahmoud Abou-Taha, næstformand

Hafid Maimoun

Elias Ibn Hsain

Abdel Karim Oulad Boutaib

Morad Ahabbad

Tawfik Benjaa

Naziha El Amri

Revisor

Auditor

AccountPlus ApS

Banemarksvej 2A

2600 Glostrup

CVR.nr.: 39459728

Årsregnskab 1. januar – 31. december Annual financial report 1. January – 31. December

Anvendt regnskabspraksis - Accounting policies

Årsrapporten for 2022 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse A-virksomheder.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Årsregnskabet for 2022 er aflagt i danske kroner.

Den anvendte regnskabspraksis er i hovedtræk følgende:

The annual report for 2022 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act for class A companies.

The financial statements have been prepared in accordance with the same accounting standards as last year.

The annual accounts for 2022 have been presented in Danish Kroner.

The accounting policies applied are essentially the following:

Resultatopgørelsen **The income statement**

Bidrag og kontingenter

Bidrag og kontingenter måles og indregnes til dagsværdien af det aftalte.

Contributions and contingents

Contributions and quotas are measured and recognized at the fair value of what has been agreed.

Salgs- og distributionsomkostninger

Salgs- og distributionsomkostninger omfatter omkostninger, der vedrører distribution og salg, reklame- og markedsføringsomkostninger mv.

Sales and distribution costs

Sales and distribution costs include costs relating to distribution and sales, advertising and marketing costs, etc.

Administrationsomkostninger

Administrationsomkostninger omfatter lokaleomkostninger, forsikringer og kontingenter m.v. med fradrag af private andele af omkostningerne.

Årsregnskab 1. januar – 31. december **Annual financial report 1. January – 31. December**

Anvendt regnskabspraksis - Accounting policies

Administrative costs

Administration costs include premises costs, insurance and contingents, etc. less private shares of the costs.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter lønninger og øvrige lønrelaterede omkostninger, herunder sygedagpenge til selskabets ansatte med fradrag af lønrefusioner fra det offentlige. Desuden indregnes arbejdsbeklædning og øvrige personaleomkostninger.

Staff costs

Personnel costs include salaries and other salary-related costs, including sickness benefits for the company's employees less salary reimbursements from the public sector. In addition, work clothes and other personnel costs are recognized.

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer.

Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognized in the income statement with the amounts relating to the financial year. Financial items include interest income and expenses, realized and unrealized capital gains and losses relating to securities.

Årsregnskab 1. januar – 31. december

Annual financial report 1. January – 31. December

Anvendt regnskabspraksis - Accounting policies

Balancen

The balance

Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger, produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med tillæg af opskrivninger og med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet tages i brug.

Renteomkostninger på lån optaget direkte til finansiering af fremstilling af materielle anlægsaktiver indregnes i kostprisen over fremstillingsperioden. Alle indirekte henførbare låneomkostninger indregnes i resultatopgørelsen.

Fortjeneste og tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

Tangible fixed assets

Land and buildings, production facilities and machinery as well as other facilities, operating equipment and fixtures and fittings are measured at cost with the addition of revaluations and with the deduction of accumulated depreciation and write-downs.

The depreciation basis is the cost price less the expected residual value after the end of the useful life. Land is not depreciated.

Cost price includes the acquisition price and costs directly associated with the acquisition until the time when the asset is taken into use.

Interest costs on loans raised directly to finance the production of property, plant and equipment are recognized in the cost price over the production period. All indirectly attributable borrowing costs are recognized in the income statement.

Gains and losses on the disposal of property, plant and equipment are calculated as the difference between the selling price less selling expenses and the carrying amount at the time of sale. Gains or losses are recognized in the income statement under other operating income or other operating expenses.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til nominel værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab efter en individuel vurdering af tilgodehavender.

Årsregnskab 1. januar – 31. december **Annual financial report 1. January – 31. December**

Anvendt regnskabspraksis - Accounting policies

Receivables

Receivables are measured at nominal value. Write-downs are made to meet expected losses after an individual assessment of receivables.

Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser, som realkreditlån og lån hos kreditinstitutter, indregnes til nominel værdi på balancedagen.

Øvrige gældsforpligtelser indregnes til kostpris på tidspunkt for stiftelse af gældsforholdet. Efterfølgende opgøres de til kursværdi på balancedagen, hvilket for korte og uforrentede gældsforpligtelser samt for variabelt forrentede gældsforpligtelser normalt svarer til den nominelle værdi.

Liabilities

Debt liabilities, such as mortgages and loans from credit institutions, are recognized at nominal value on the balance sheet date.

Other debt liabilities are recognized at cost at the time of establishing the debt relationship. Subsequently, they are calculated at market value on the balance sheet date, which for short-term and non-interest-bearing debt liabilities as well as for variable-rate debt liabilities usually corresponds to the nominal value.

Årsregnskab 1. januar – 31. december Annual financial report 1. January – 31. December

Resultatopgørelse Income Statement

	Note	2022	2021
Nettoomsætning (<i>Revenue</i>)	1	248.281	11.038
Dækningsbidrag (<i>Gross Profit</i>)		248.281	11.038
Andre eksterne omkostninger (<i>External cost</i>)	2, 4	-997.679	-7.895
Lønomkostninger (<i>Salary cost</i>)	3	-354.428	-144
Resultat før finansielle poster (<i>EBITDA</i>)		-1.103.826	2.999
Finansielle indtægter (<i>Financial income</i>)		-	-
Finansielle omkostninger (<i>Financial expenses</i>)	5	-98.982	-445
Årets resultat (<i>Net income of the year</i>)		1.202.808	2.554

Årsregnskab 1. januar – 31. december Annual financial report 1. January – 31. December

Balance

Balance Sheet

	Note	2022	2021
			tkr.
AKTIVER (ASSETS)			
Anlægsaktiver (fixed assets)			
Materielle anlægsaktiver (Tangible fixed assets)			
Grunde og bygninger (<i>Land and buildings</i>)	6	14.612.711	0
Anlægsaktiver i alt (Total fixed assets)		14.612.711	0
Omsætningsaktiver (Current assets)			
Andre tilgodehavender (<i>Other receivables</i>)		1.548.524	1.606
Tilgodehavender i alt (Total receivables)		1.548.524	1.606
Likvide beholdninger (Cash)		1.823.237	17.582
Omsætningsaktiver i alt (Total current assets)		1.823.237	17.582
AKTIVER I ALT (TOTAL ASSETS)		17.984.472	19.188

Årsregnskab 1. januar – 31. december Annual financial report 1. January – 31. December

Balance

Balance Sheet

	Note	2022	2021
			tkr.
PASSIVER (LIABILITIES)			
Foreningens formue (Equity)		17.984.473	19.187
Foreningens formue i alt (Total equity)		17.984.473	19.187
Gældsforpligtelser (Liabilities)			
Langfristede gældsforpligtelser (Long term liabilities)			
Gæld i ejendom (<i>Loan for property</i>)		0	0
		0	0
Kortfristede gældsforpligtelser (Short term liabilities)			
Anden gæld (<i>Other liabilities</i>)		0	0
		0	0
Gældsforpligtelser i alt (Total loans)		0	0
PASSIVER I ALT (Total Liabilities)		17.984.473	19.187

Årsregnskab 1. januar – 31. december

Annual financial report 1. January – 31. December

Noter The Notes

	2022	2021
		tkr.
1. Nettoomsætning (Revenue)		
Bidrag og kontingenter (<i>Donations</i>)	1.900	277
Tilskud (<i>Grants</i>)	0	141
Provenue fra salg af ejendom (<i>Profit</i>)	0	11.007
KBH Park (<i>parking</i>)	0	0
Kompensationer (<i>compensation from state</i>)	246.381	-387
	248.281	11.038
2. Lokaleomkostninger (Building expense)		
Husleje (<i>Rent of building etc.</i>)	0	3.540
Reparation, vedligeholdelse og lign. (<i>Maintenance, cleaning</i>)	170.823	527
Elforbrug, varme mv. (<i>Electricity, heating, etc.</i>)	2.784	279
Forsikring (<i>Insurance</i>)	0	0
Alarm (<i>Alarm</i>)	0	5
	173.607	4.351
3. Andre omkostninger (Other expenses)		
Lønomsotninger	354.428	106
Undervisningsomkostninger (<i>Education expenses</i>)	0	38
	354.428	144
4. Administrationsomkostninger (Administrative costs)		
Diverse mindre omkostninger (<i>Different minor costs</i>)	0	358
Telefon, internet, webhotel mv. (<i>Telephone, internet, web hotel etc.</i>)	0	194
Øvrige kapacitetsomkostninger	249.575	1.999
Revisionshonorar (<i>Audit fees</i>)	0	0
Rådgivning og administration (<i>External Consultants</i>)	69.500	70
Advokathonorar, eje.mægler (<i>Lawyer, propertydealer</i>)	504.997	922
Befordringsomkostninger (<i>Travel expenses</i>)	0	0
Driftsmidler (<i>Inventory expenses</i>)	0	0
	824.072	3.543

Årsregnskab 1. januar – 31. december Annual financial report 1. January – 31. December

	2022	2021
5. Renteomkostninger (<i>Interest expenses</i>)		tkr.
Renteudgifter, låneaftale (<i>Interest expenses, loan agreement</i>)	98.982	445
Renteudgifter, Rentegodtgørelse tidl. Aftale (<i>Interest expenses, Interest subsidy former agreement</i>)	0	0
	98.982	445
 6. Materielle anlægsaktiver (<i>Tangible fixed assets</i>)		
		Grunde og bygninger (<i>Buildings</i>)
Kostpris 1. januar 2022 (<i>Cost price</i>)		0
Tilgang (<i>Additions</i>)		14.612.711
Afgang til kostpris (<i>Sold/writedown</i>)		0
Kostpris 31. december 2022 (<i>Cost price</i>)		14.612.711
Afskrivninger 1. januar 2022 (<i>Depreciation</i>)		0
Afskrivninger (<i>Depreciation</i>)		0
Afskrivninger 31. december 2022 (<i>Depreciation</i>)		0
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2022 (<i>Accounting value</i>)		14.612.711